


REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU
MINISTÉRIO DOS RECURSOS NATURAIS E DO AMBIENTE
GABINETE DO MINISTRO

Dear Sirs

Biological Diversity Convention Secretariat
Montreal - Canada.

C.C.Mr Mohamed El-Astry
Mr Rafael Asenjo
Mr Trinto Mugangu
Philomène Makolo

Bissau, 13 March, 2001

Ref: 80 /GMRNA/gc/2001

ISSUE: FOCAL POINTS DESIGNATION IN GUINEA BISSAU

I would like to expose with a great honor and pleasure to your Excellencies the following:
First of all, with reference to the project execution GBS/97/G31- National Biological Diversity Action Plan Strategy; hence, aiming to the implementation the Convention activities on biological diversity which Guinea- Bissau has ratified through the resolution N° 3/95, of the National Assembly session in 07/07/95.

For this reason, I would like to inform you that Mr. Mário BIAGUÊ has being nominated for the coordination of that body. Likewise, for the politicals and operational focal point are:

- ⇒ Mr. Adelino Tchuda, Minister of Natural Resources and Environmental
- ⇒ Mr. Alziro Adriano da Silva, Head of the Environmental Management.

For timebeing, please accept the assurances of my highest consideration and best regards.

Minister Of Natural Resources and Environmental


Adelino Tchuda



REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU
MINISTÉRIO DOS RECURSOS NATURAIS E AMBIENTE
Direcção Geral do Ambiente

Madame
Philomène Makolo
Representant Resident du PNUD

CC Mr Mohamed El-Ashry
Mr Rafael Asenjo
Mr Trimo Mugangu

Bissau

Bissau, le 21 Mars 2001

N/Ref ~~/A~~ DGA/2001

Objet: Acquisition de l'équipement informatique dans le cadre de la mise en place d'un Centre d'excellence des données sur la Diversité Biologique(CHM) en Guinée-Bissau.
Project GBS/97/G31.

J' ai l'honneur de vous faire part, compte tenu de l'importance de l'installation d'un centre d'échange d'informations pour la Guinée-Bissau, vous trouverez ci-joints les dossiers nécessaires afin de pouvoir faire action. Nous souhaiterons que ce Centre voit le jour le plus rapidement possible.

Comptant sur votre bonne compréhension, veuillez agréer, l'assurance de ma très considération .

Point Focal Opérationnel

Mr. Azizo Adriano da Silva
Mr. Azizo Adriano da Silva

P.J.: Proposition pour l'accès au fond



REPÚBLICA DA GUINÉ-BISSAU
MINISTÉRIO DOS RECURSOS NATURAIS E AMBIENTE
Direcção Geral do Ambiente

Madame
Philomène Makolo
Representant Resident du PNUD

CC Mr Mohamed El-Ashry
Mr Rafael Asenjo
Mr Trinto Mugangu

Bissau

Bissau, le 26 Mars 2001

N/Ref ~~27~~ DGA/2001

Objet: Acquisition de l'équipement informatique dans le cadre de la mise en place d'un Centre d'excellence des données sur la Diversité Biologique(CHM) en Guinée-Bissau, Project GBS/97/G31.

J' ai l'honneur de vous faire part, compte tenu de l'importance de l'installation d'un centre d'échange d'informations pour la Guinée-Bissau, vous trouverez ci-joints les dossiers nécessaires afin de pouvoir faire action. Nous souhaiterons que ce Centre voit le jour le plus rapidement possible.

Comptant sur votre bonne compréhension, veuillez agréer, l'assurance de ma très considération .

Point Focal CHM

Mr Mario Biago

P.J.: Proposition pour l'accès au fond





SITEC-Equipamentos e Serviços
 Sede: SITEC-Palme de Abade
 Bissau, Guiné-Bissau Caixa Postal 200
 (245) 25 42 64/65 Fax (245) 25 45 62
 NIF Nº 510000-029

Factura Proforma No. 043 / 2001

Factura Proforma

Clientes _____ Nome <u>Projecto GBS / 97/ G31 / D/ 1G / 99</u> Endereço _____ Cidade <u>Bissau</u> CP _____ Telefone _____ Fax _____		Date <u>6-Feb-2001</u> PO N° _____ Contacto _____ Moeda <u>XOF</u>	
--	--	---	--

Qde	Código	Descrição	PU	TOTAL
1		Sistema Radio de ligação à internet, interrupto p permanente e independente constituído por : . Transceptor ROOFTOP modelo Split 4000LR com raio de 20 KM. . Kit completo de instalação e programação . Para raios para protecção do sistema . Sistema de alimentação com painel Solar e Baterias	3,659,000.00	3,659,000
1		Acesso Internet limitado e em rede Local (LAN)	700,000.00	700,000
1		Criação de Web Page (Até 10 páginas)	650,000.00	650,000
1		Hospedagem de Web pages pelo período de dois Ano	160,000.00	160,000
1		Notebook TOSHIBA T- 2100CDS, Multimedia 400 Mhz 32MB RAM, Disco Duro de 4.3 GB, Ecran de 12".1 Modem interno de 56 KB, Windows 98, MSOffice 2000 Correcto Ortográfico Multilingus, Pasta de Transporte.	1,390,000	1,390,000
1		Computador STX Multimedia, PII 500 Mhz, 64 MB Ram, Disco Duro de 8.4 GB, CD-ROM 52X, Placa de Som Stereo, Par de orelhas, Monitor CTX SVGA de 15", Fax Modem 56 KB interno, Windows 98SE, MSOffice Pro 2000 em Português com Corrector Ortográfico Multilingus, Norton Antivirus 2000 e Dicionário	721,000.00	721,000
1		UPS Marca APC Modelo SMART 700 VA	385,000	385,000
20		Cursos para utilizadores de Internet e Correio electrónico	20,000	400,000

Forma de Pagamento _____

Numerário
 Cheque
 Outro

SubTotal	8,065,000
Portes&Manutenção	0
Taxas IGV	
TOTAL	8,065,000

Uso interno somente

[Handwritten Signature]

O NOSSO EQUIPAMENTO É 100% COMPATÍVEL COM O ANO 2000

ESTIMADO CLIENTE, LEIA ATENTAMENTE AS NOSSAS CONDIÇÕES DE FORNECIMENTO NA PÁGINA SEGUINTE